

Family Almost Perfect Scale (FAPS) – Greek Version

Instructions

The following items are designed to measure your perceptions of the attitudes, beliefs, and values your family has and conveyed to you. There are no right or wrong answers. Please respond to all of the items. Use your first impression and do not spend too much time on individual items in responding.

Οι παρακάτω προτάσεις έχουν σχεδιαστεί ώστε να μετρούν την αντίληψή σας σχετικά με τις στάσεις, τα πιστεύω και τις αξίες που σας έχει μεταβιβάσει η οικογένειά σας. Δεν υπάρχουν σωστές ή λάθος απαντήσεις. Αξιοποιήστε την πρώτη σας εντύπωση και μη σταθείτε πολύ στην κάθε ερώτηση.

Respond to each of the items using the scale below to describe your degree of agreement with each item.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly Disagree	Disagree	Slightly Disagree	Neutral	Slightly Agree	Agree	Strongly Agree

Παρακαλώ εκφράστε το βαθμό συμφωνίας ή διαφωνίας σας για κάθε μία από τις προτάσεις βάσει της παρακάτω κλίμακας

Διαφωνώ απόλυτα (1), διαφωνώ (2), διαφωνώ εν μέρει (3), ουδέτερος/η (4), συμφωνώ εν μέρει (5), συμφωνώ (6), συμφωνώ απόλυτα (7)

1. My family has high standards for my performance at work or at school.
Η οικογένειά μου έχει υψηλά κριτήρια για την επίδοσή μου στη δουλειά ή στο σχολείο.
2. My family expects me to be an orderly person.
Η οικογένειά μου προσδοκά να είμαι μεθοδικός/ή.
3. Neatness is important to my family.
Η ευταξία είναι σημαντική για την οικογένειά μου.
4. My best just never seems to be good enough for my family.
Το καλύτερο που κάνω, δε φαίνεται ποτέ να είναι αρκετά καλό για την οικογένειά μου.
5. My family thinks things should be put away in their place.
Η οικογένειά μου νομίζει ότι τα πράγματα θα πρέπει να τακτοποιούνται στη θέση τους.
6. My family has high expectations for me.
Η οικογένειά μου έχει υψηλές προσδοκίες για εμένα.
7. I rarely live up to my family's high standards.
Σπάνια ανταποκρίνομαι στα υψηλά κριτήρια της οικογένειάς μου.
8. My family expects me to always be organized and disciplined.

- Η οικογένειά μου προσδοκά να είμαι πάντα οργανωμένος/η και πειθαρχημένος/η.
9. Doing my best never seems to be enough for my family.
Το να κάνω ό,τι καλύτερο μπορώ, δε φαίνεται ποτέ να είναι αρκετό για την οικογένειά μου.
10. My family sets very high standards for me.
Η οικογένειά μου θέτει πολύ υψηλά κριτήρια για εμένα.
11. Nothing short of perfect is acceptable in my family.
Τίποτα λιγότερο από την τελειότητα δεν είναι αποδεκτό στην οικογένειά μου.
12. My family expects the best from me.
Η οικογένειά μου προσδοκά το καλύτερο από εμένα.
13. My performance rarely measures up to my family's standards.
Η επίδοσή μου σπάνια ανταποκρίνεται στα κριτήρια της οικογένειάς μου.
14. My family expects me to try to do my best at everything I do.
Η οικογένειά μου προσδοκά από εμένα να προσπαθώ να κάνω ό,τι καλύτερο μπορώ σε οτιδήποτε κάνω.
15. I am seldom able to meet my family's high standards of performance.
Σπάνια μπορώ να ανταποκριθώ στα υψηλά κριτήρια επίδοσης της οικογένειάς μου.
16. I am aware that my family sets standards that are unrealistically high.
Έχω επίγνωση ότι η οικογένειά μου θέτει υψηλά κριτήρια επίδοσης που είναι μη ρεαλιστικά.
17. My family expects me to have a strong need to strive for excellence.
Η οικογένειά μου προσδοκά να έχω ισχυρή ανάγκη να αγωνίζομαι για αρίστευση.

Source:

Wang, K. T. (2010). The Family Almost Perfect Scale: Development, Psychometric Properties, and Comparing Asian and European Americans. *Asian American Journal of Psychology*, 1, 186-199.

Translated by Diana Czepiel diavera94@yahoo.com

FAPS Scoring Key

Family Standards = 1, 6, 10, 12, 14, 17

Family Order = 2, 3, 5, 8

Family Discrepancy = 4, 7, 9, 11, 13, 15, 16

Sum up the items corresponding to the three subscales to get your FAPS scores on *Family Standards*, *Family Order*, and *Family Discrepancy*.

Sources for psychometric information:

Wang, K. T. (2010). The Family Almost Perfect Scale: Development, Psychometric Properties, and Comparing Asian and European Americans. *Asian American Journal of Psychology, 1*, 186-199.

NOTE: You have my permission to use the FAPS for research only. Such use indicates agreement with the stated terms and involves appropriate citations in the event of publication. I would also like to be informed of any data gathered and findings on the scale.

For any questions, please contact **Kenneth T. Wang** at ktwang@fuller.edu.